

BẢN TIN

ÁI HỮU CÔNG CHÁNH

SỐ 59

4-93

BẢN TIN ÁI HỮU CÔNG CHÁNH

BAN PHỤ TRÁCH NĂM 1992

AH Nam Cali: Lê Khắc Thí - Lưu Văn Quý - Lý Đái
- Nguyễn Quang Cách - Nguyễn Hải Bằng

ĐẠI DIỆN CÁC ĐỊA PHƯƠNG

- LouisianaAH Phan Đình Tăng
- Hoa Thịnh Đốn ..AH Nguyễn Văn Bánh
- Nam CaliAH Lê Khắc Thí, Lý Đái, Lưu Văn Quý
- Bắc Cali AH Tạ Huyền, Trần Sĩ Huân, Bửu Hiệp
- TexasAH Vũ Quý Hào
- WashingtonAH Hà Quốc Bảo
- OregonAH Trần Mộng Châu
- New YorkAH Trương Minh Viễn
- Massachusetts ..AH Nguyễn Hữu Tuấn
- FloridaAH Lê Thanh Tùng
- IndianaAH Nguyễn Khoa Long
- OklahomaAH Ngô Anh Tề, Nguyễn Đình Viễn
- ColoradoAH Nguyễn Tâm Trí, Mai Văn Kỳ
- MissouriAH Nguyễn Thành Thiệt
- South Carolina ..AH Hồ Đắc Cáo
- Toronto (Can) ..AH Lê Sáu
- CanadaAH Phạm Hữu Vĩnh, Trần Đình Thăng
.....AH Phạm Ngọc Xuyên, Nguyễn Văn Khoa
- PhápAH Khúc Dân, Phan Văn Lâm
.....AH Đỗ Hữu Hứa, Hoa Trường Xuân
- Úc Đại LợiAH Nguyễn Thành Đóm, Nguyễn Văn Khậy
.....AH Nguyễn Văn Thông, Lê Cảnh Túc
- NorwayAH Nguyễn Hương Hữu, Lê Văn Kỳ
- Phi ChâuAH Nguyễn Sĩ Tín

BAN BIÊN TẬP

Bài vở do Ái Hữu khắp năm châu gửi về.
Ban Phụ Trách chọn lọc và sắp xếp, để đăng cùng
những mục: Trả lời thư tín, thay đổi địa chỉ,
cập nhật danh sách, hy lín, ai tín,
cùng những tin tức sinh hoạt của AH khắp thế giới.

Cho đến khi có tin Ban Phụ Trách năm 93,
Thư từ, bài vở và chi phiếu ủng hộ, xin gửi về:

LÊ KHẮC THÍ

25572 Nottingham Court
Laguna Hills, CA 92653
Tel: (714) 582-3075

Kinh tế...

Khi nhận được Bản Tin AHCC và thấy vắng bóng Lá Thu, chắc các bạn nghĩ đến ảnh hưởng kinh tế khó khăn đang xuống dốc, không cho phép phát hành LT như thường lệ. Đúng như vậy, thiếu bột thiếu đường không thể làm chiếc bánh lớn được, phải làm bánh nhỏ, bánh ít... tiền. Ít nhiều gì cũng phải có món quà để gửi đến gia đình CC khắp năm châu đang mong đợi, kỳ này xin gửi tạm BT vậy!

Năm 92, phát hành 4 LT và một bản danh sách AH, chi phí lên đến \$10,706, trung bình mỗi LT phải tốn \$2,600. Quỹ còn lại hiện nay (3/93) khoảng \$1,500 không đủ để làm một LT nên phải làm BT. Dù sao thì mối dây liên lạc AHCC vẫn được duy trì, anh em vẫn được thông báo tin tức bạn bè, đồng nghiệp. Trước đây chúng tôi có đề nghị là nếu không kham ra 4 LT, thì làm 2 LT và vài ba bản tin trong mỗi năm. Bây giờ đã đến lúc phải đi theo con đường ấy, đợi khi nào kinh tế trở lại khả quan, AH ủng hộ dồi dào, LT sẽ phát hành trở lại như cũ. Bản tin không thể đăng bài vở nhiều, chỉ phổ biến tin vui, buồn, tin sinh hoạt AH địa phương, tin thay đổi địa chỉ, phần tài chánh...

Những bài vở và hình ảnh LT đã nhận và sẽ nhận, xin đăng vào LT tháng 7/93. Các bạn hãy tiếp tục gửi bài vở và ủng hộ LT mạnh mẽ về mọi mặt thì LT sẽ trở lại tốt đẹp đầy đủ với các AH.

Lá Thu bị hạn chế không phải lúc canh tàn tình đã lạt phai mà vì tiền đã cạn túi.

Xin thông cảm.

Thân kính

BPTLT

SINH HOẠT ÁI HỮU

TẤT NIÊN AH NAM CALI

Năm nay trời không chiều lòng người AHCC B Nam Cali. Buổi tiệc tất niên (10/01/93) gặp phải ngày mưa to gió lớn, chuyện ít xảy ra ở đây, nên buổi họp mặt không được đông đủ như mọi năm. Dự trừ cho 120 người mà chỉ có gần 80 bà con tham dự. Do đó bị lỗ lã.

Tuy nhiên, không khí rất vui nhộn, ấm cúng và nhất là rất tâm tình giữa các AH cao niên gặp lại nhau sau nhiều năm tháng. AH Nguyễn Tư Tùng, từ San Jose hiện diện trong buổi tiệc được các "bạn già" bao vây mời rượu nhiều châu mà không thể từ chối vì mấy chục năm xa cách nay "ngộ cố tri". Anh Chị AH Nguyễn Văn Cừ, sau ngày giải phẫu trong năm qua, nay đã khỏe mạnh hồng hào, cũng từ San Diego lên chung vui. Đông đảo nhất là gia đình AH Lý Đãi, có bao nhiêu cháu là đều có mặt trong buổi tiệc. Phía quý bà, quý chị thì lại càng náo nhiệt hơn. Các nội tướng đòi hỏi tổ chức một buổi họp mùa hè thế nào để các bà có thể trở tài nấu nướng, không phải bị gò bó với thực đơn của nhà hàng như buổi tiệc tất niên hôm nay. Ban tổ chức rất hoan nghênh ý kiến ấy để tránh cái thế khó xử vì "tiên đoán.. thời tiết" sai lầm, như kỳ tiệc đái Phi hành gia Eugene Trịnh, dự trừ 160 thực khách thì bà con đến trên 200, phải năn ni nhà hàng đặt thêm bàn. Kỳ này thừa ra 4 bàn bỏ trống, lại phải chung đủ cho nhà hàng, vỡ nợ, phải xin bà con bù chi.

Buổi tiệc tất niên cũng có đủ các mục chúc Tết: Số Táo quân do AH Lưu Văn Quế "phụng soạn và phụng tấu" rất mạch lạc, rõ ràng. AH Lê Khắc Thí báo cáo tình hình AH khắp nơi và giới thiệu LT Xuân Quý Dậu, phần tài chánh đang thiếu hụt, v.v... Theo nhận xét của AH Thí, LT 58 trội hơn tất cả 4 LT năm 92, nhiều trang, nhiều bài vở, hình ảnh đẹp đẽ, nhiều tin tức sinh hoạt AH... nhưng cũng nhiều tốn kém, nhiều công phu. AH Thí nói: "Anh Quế và tôi như cặp nhân tình già cứ phải hẹn gặp nhau ở một trạm xăng ở góc đường để trao đổi ý kiến hoàn tất bản thảo và bài vở năm bầy lần cho mỗi LT, vì không có thì giờ chỉ có thể gặp nhau khi tan sở. Nói như vậy để Quý AH thông cảm những số xuất của LT, nếu có." Phần giới thiệu chương trình do bạn Nguyễn Tấn Thọ (từ San Diego) văn hoa, duyên dáng, trẻ trung làm cho bà con chăm chú, nhất là phần rút thăm tặng quà, anh Thọ và anh Phổ đã làm cho bữa tiệc đầy vui nhộn đúng là một tiệc Mừng Xuân...

LT được lý xì 650 đô la trong dịp này

AH ĐÔNG BẮC HK

Như thường lệ từ những năm qua, các AH miền Đông Bắc Hoa Kỳ và gia đình đã họp mặt cuối năm Âm lịch vào ngày 17 tháng 01 năm 1993 tại Boston, Massachusetts để đón xuân Quý Dậu.

Hôm nay hầu như là đông đủ cả các AH và gia đình. Bác Tuấn tuy đã cao niên nhưng vẫn khỏe, nhanh nhẹn và vui vẻ. Cao Minh Lý, Quách Văn Đức, Phan Thị Thời, Hồ Tấn Đức, Đỗ Văn Sến, Trần Khương, Nguyễn Hữu, Trần Ngọc Thạch thì lúc nào được gặp nhau lại chẳng thấy vui thích và quý mến tràn đầy. AH Tiềm hơi lâu mới được gặp lại. Hai ông bà Phó Thái Gia và gia đình Bác sĩ Ân là những thân hữu hôm nay cũng có mặt. Cuộc họp mặt cuối năm nay lại có thêm một gia đình AH mới, bạn Nguyễn Văn Sến từ VN đến Hoa Kỳ.

Mười hai giờ trưa chúng tôi cùng nhau dùng một bữa ăn thân mật, thực phẩm do các AH và gia đình tự làm và đem đến, bữa ăn mà người Mỹ thường gọi là pot luck, tuy vậy lại thật là đầy đủ. Trời Đông Bắc Hoa Kỳ đương độ giữa mùa Đông băng giá và tuyết đương phủ ở ngoài kia nên chúng tôi đã hái lộc đầu xuân trên cành mai trong phòng hội, thế mà cũng hái được cả dollars nữa đấy. Bạn Đỗ Quý Yên, một thân hữu của chúng tôi, tuy bận việc riêng không đến được nhưng anh đã gửi đến một món quà tặng gồm có vé số nhiều loại. Nhiều AH bắt thăm đã may mắn được những vé số này, Mass million, nếu may lại trúng số nữa thì cho đến 100,000 dollars, tha hồ mà xài Tết nhì. Xổ số Martell và Champagne, các lọ hoa, và bác Tuấn lại trúng cả một máy chụp hình Polaroid. Bác đã dùng máy này chụp ngay 10 tấm hình màu tại chỗ. Người trúng giải dĩ nhiên là thích rồi, nhưng người không trúng gì cả như tôi vẫn cảm thấy niềm vui tương tự.

Ngoài cuộc họp mặt thường niên, các AH Đông Bắc Hoa Kỳ vẫn thường gặp gỡ nhau một cách không chính thức mỗi năm nhiều lần.

Những phút giây gặp gỡ nhau trong tay bắt mặt mừng, không khí thật là thân thương và quý mến. Chúng ta là con một nhà, trên bước đường lưu vong, tình bạn đồng môn mến thương và chân thật quả đã đem lại hạnh phúc cho chúng ta không nhỏ.

NGUYỄN HỮU ghi

AH TORONTO

Trong tiệc tất niên AHCC Toronto năm 92 đã nhận được tiền yểm trợ LT và gửi thứ hai tuần trước. Năm nay anh em bên này định họp sớm vì chưa có ai đi ăn tết xa nên có mặt đầy đủ cả 12 gia đình, kể cả gia đình cụ cố Nguyễn Xuân Đản, mà cô Kim Cúc (thế hệ thứ 2) đại diện. Cô Kim Cúc hiện là phó chủ tịch Hội Chuyên Gia Toronto (vừa mới bầu xong).

(Hai tấm hình rất rõ và đẹp. Sẽ đăng vào LT tới).

Năm nay Canada mùa lạnh đến sớm trước Giáng sinh nên tổ chức họp AH cũng sớm hơn mọi năm (ngày 02-01-93) đồng thời ăn tết dương lịch tại nhà AH Đê và yểm trợ LT cho kịp ra số báo Xuân Quý Dậu mà các anh em bên này có ý trông đợi. Anh em ủng hộ LT CAN\$ 350.00.

AH Dương Minh đúng cừu tuần (90 tuổi) nhưng chưa sử dụng canne, thật là đáng quý. Hình tân niên chưa sang kịp, sẽ gửi tiếp sau.

Người ghi: LÊ SÁU

AH VICTORIA (ÚC)

Nhân dịp cuối năm 1992, AHCC tại Victoria đã tổ chức một cuộc họp mặt vào ngày 06/12/92 qua hình thức một buổi BBQ.

I. Cuộc họp mặt không được thành công cho lắm vì các AHCC bận rộn hoặc đi nghỉ hè và còn một lý do quan trọng nữa là thời tiết. Ngày ấn định được tiên đoán là mưa và mây u ám, trước đó trời cũng mưa liên tục mấy ngày, do đó các anh em đến rất thưa thớt (điều này làm nản lòng ban tổ chức rất nhiều vì bị phụ lòng và quan trọng là các chị không được hài lòng vì thịt ướp rất đặc biệt, rau trộn rất là ngon và độc đáo mà không được nhiều AHCC thưởng thức).

Tổng số các anh em tham dự trên 20 người. Một số AH không đến được có gửi các AH khác đóng góp ủng hộ. LT tổng cộng \$300 US tức là tương đương với \$437.63 Úc kim. Chi phí chuyển tiền (bank charge) là \$8 AUS. Tổng cộng là \$445.63. Tiền thặng dư còn lại khoảng \$20 Úc kim được giữ lại chi phí tại Úc.

Về việc gửi báo sang Úc rồi tại Úc sẽ phân phối không biết anh Lê Cảnh Túc có phân tích lợi hại ra sao với ban phân phối bên Mỹ chưa, chữ đối với nội địa, tiền báo gửi từ Sidney đến Melb là khoảng \$AUS 8 (nguyên cả một gói 30 quyển) và rồi lại được phân phối ra với bao bì riêng AHCC tại Victoria là \$2.2/quyển. So ra có lẽ là rẻ hơn gói thẳng đến từng AH từ Mỹ. Vậy xin cứ tiếp tục như vậy.

II. Đại diện Victoria không được bầu lại kỳ này, do đó được ngầm coi là ban đại diện cũ (gồm bộ ba các AH Thông, Phùng và Đê) vẫn được sự tín nhiệm rất ưu ái của các AH tại đây. Vì thế, ban đại diện đương nhiệm sẽ ở lại

(không phải ở lý) thêm một năm nữa và sẽ xin bầu lại vào kỳ họp năm 1993 (cuối năm). Nói chung tình hình năm nay các AH ở Úc (Vic) vẫn bình thường, chưa có ai bị đánh nặng vì ảnh hưởng của cuộc suy thoái kinh tế cả. Hú vía.

Vài lời bá cáo quý AH đã có một chút gì đăng cho Victoria trên tờ báo kỳ tới. Năm nay không có hình ảnh gửi sang Mỹ để đăng báo. Việc lập Sổ Kỷ Niệm với hình ảnh từng AH cùng với gia đình chưa được bàn tới kỹ lưỡng tại đây. Có lẽ lần sau họp ở nhà hàng sẽ có dịp bàn tới một cách đúng đắn hơn.

Melb 12/21/92

Đại diện Victoria LÊ NGUYỄN THÔNG

AH BẮC CALI

Buổi họp mặt bắt đầu vào lúc 10 giờ ngày 7 tháng 2 năm 1993. Trời hôm nay ấm áp và tạnh ráo, không còn mưa dầm và lạnh lẽo như những ngày trước đó.

Nhân dịp đầu năm Âm lịch, các AH và gia đình đã trang phục áo quần với màu sắc tươi sáng.

Như thường lệ, chúng ta thấy các gia đình AH Tạ Huyền, Nguyễn Mạnh Hoàn, Nguyễn Văn Ngân, Vũ Bá Đình tham dự.

Đặc biệt trong buổi họp này, có AH và bà Trần Lê Quang, nhân dịp du lịch từ Pháp đến họp mặt.

AH Nguyễn Tư Tùng vừa đến HK trong vòng một năm, nay khẳng định rằng việc lia khỏi VN trong tình trạng hiện nay để đoàn tụ hay ty nạn đều là một quyết định đúng. AH Bùi Hữu Tiến cho biết hoàn cảnh khó khăn của các AH còn kẹt ở VN.

AH Tôn Thấy Hòe, trong điều kiện di chuyển khó khăn cũng đã tham dự buổi họp để một lúc có thể gặp mặt và chuyện trò với nhiều AH từ lâu không gặp.

Một số AH từ Sacramento như AH Bửu Hiệp, Nguyễn Xuân Mộng, Nguyễn Quang Bê, Hồ Nhật Tân, Trịnh Hữu Dục, v.v... đã có mặt ngay lúc 10 giờ sáng. Cùng với gia đình các AH quanh vùng vịnh San Francisco, và một số đồng AH thế hệ mới nên buổi họp mặt đã quy tụ hơn một trăm AH và gia đình.

Ban nhạc của AH Lê Anh Tuấn đã điều luyện khai mạc buổi họp với bản "Ly Rượu Mừng" của Phạm Đình Chương.

AH Tạ Huyền đã tường trình tình hình AH trong năm 1992.

AH Ngô Trọng Anh đã thuyết phục các AH việc ăn chay rất có lợi cho con người.

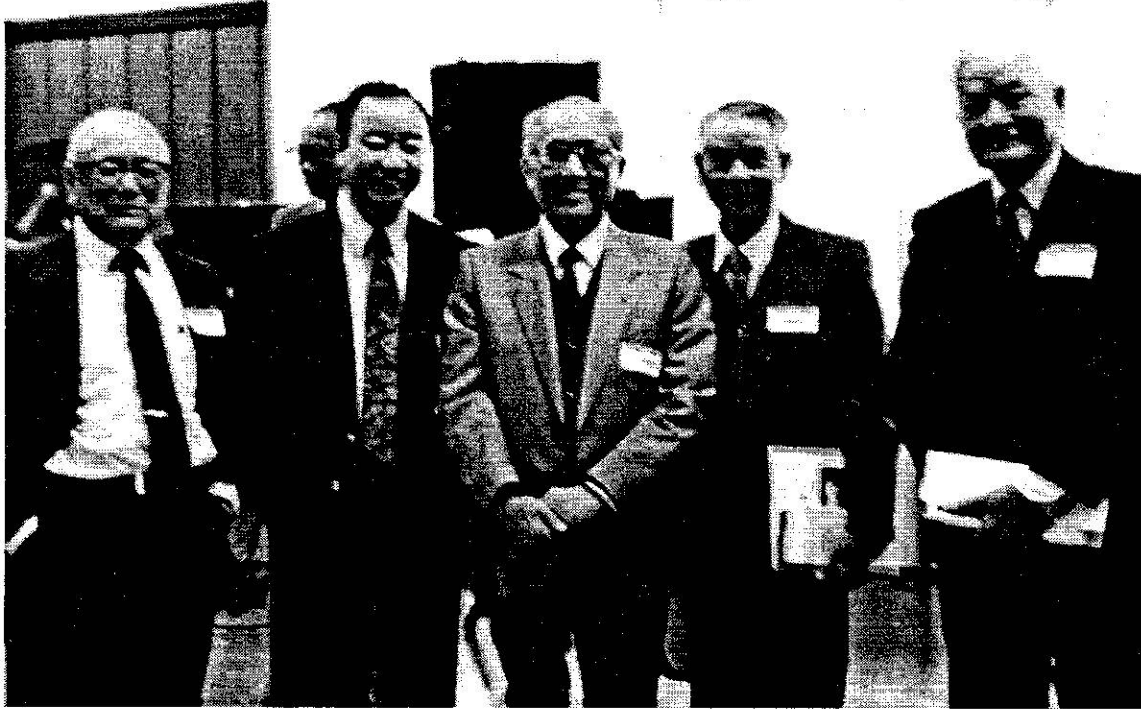
Việc tặng quà đầu Xuân, rút thăm lấy hên, và phát phần thưởng quần vợt đã lần lượt vui vẻ diễn tiến.

AH Nguyễn Thống đã kiên trì quay Video, từ đầu đến cuối buổi họp. Trước khi chia tay ra về, tất cả AH đã được AH Hoàng Gia Thụy chụp chung một tấm hình kỷ niệm. Buổi họp đã chấm dứt lúc 15 giờ trong niềm hân hoan của mọi người.

Trong này tôi gửi kèm chi phiếu \$72.00 gồm tiền yểm trợ LTAHCC \$687.00 và yểm trợ AH ở VN \$75.00 (kèm theo danh sách).

Người ghi: Hà Thúc Giảng

Cảm ơn AH. 4 tấm hình rất rõ và đẹp. Nội dung BT không đủ đăng cả 4 tấm, nhưng có 1 tấm có nhiều AH từ xa về tham dự, nên xin được đăng một tấm này mà thôi.



Từ trái qua: Quý AH Bửu Hiệp, Ngô Trọng Anh, Nguyễn Đức Sứ, Trần Lê Quang, Nguyễn Văn Ngân, và Nguyễn Tư Tùng.

Ái Hữu Công Chính

Nữ sĩ Thu Nga

*Khá khen công chánh khắp gần xa,
Đắp đập xây cầu dựng phố nhà.
Con cháu họ hàng nhiều xuất chúng,
Cộng đồng Ái hữu lắm tài ba.
Chen vai thế giới dành khoa bảng,
Góp mặt năm châu kỹ thuật gia.
Đất nước Tiên Rồng lòng thanh sử,
Lê, Trần, Trưng Triệu, Việt Nam ta.*

Lời tòa soạn: Nữ sĩ Thu Nga đã tích cực ủng hộ LT về mọi mặt, thường tham dự các buổi họp AH Nam Bắc Cali và sáng tác thơ văn cho LT

Xuân Quý Dậu, Nam California

Dâu Hiền Kế Thảo

Anh Chị AH Nguyễn Ngọc Tào làm lễ thành hôn cho thứ nam là

Nguyễn Trọng Tấnh, dâu hiền là cô **Nguyễn Thị Cẩm Vân**,
thứ nữ của Bà Nguyễn Duy Cứu.

Hôn lễ sẽ cử hành ngày 03-04-93 tại Virginia - USA

AHCC xin chia vui cùng Anh Chị Nguyễn Ngọc Tào và chúc hai cháu

"trăm năm hạnh phúc".

Ngày 15-5-1993, Anh chị AH Lê Thành Trinh làm lễ thành hôn cho Trưởng nam là

Lê Thành Trung dâu hiền là **Nguyễn Đoàn Thu Phong**
trưởng nữ Ông Bà Nguyễn Đức Nhiệm.

Hôn lễ được cử hành tại Memphis, Tennessee.

AHCC xin chia vui cùng Anh Chị Lê Thành Trinh, và chúc các cháu:

"trăm năm hạnh phúc".

Được tin AH Đỗ Thị Anh và Ông Đặng Bá Thọ làm lễ vu quy cho Trưởng nữ

Đặng Thị Thanh Trúc, rể thảo là cậu **Nguyễn Mạnh Hoàng**
Thứ nam của Ô. B. Nguyễn Liệu.

Hôn lễ tổ chức tại Sydney, Úc Châu, ngày 6 tháng 3 năm 1993.

AHCC xin chia vui cùng hai họ và chúc hai cháu

"trăm năm hạnh phúc"

AHCC

PHÂN ƯU

Được tin từ Úc Châu, Thân mẫu AH Nguyễn Văn Bon
Cụ Bà NGUYỄN VĂN BIÊN nhũ danh **ĐOÀN THỊ SÁU**
 đã qua đời ngày 01 tháng 3 năm 1993 (nhằm ngày 9 tháng 2 năm Quý Dậu)
 tại Mỹ Tho - Việt Nam hưởng thọ 83 tuổi.

AHCC xin chia buồn cùng Anh Chị Nguyễn Văn Bon và tang quyến,
 Kính nguyện cầu hương linh Cụ Bà sớm về nơi Tiên cảnh.

AHCC

PHÂN ƯU

Được tin Thân phụ AH Nguyễn Ngọc Tào là
Cụ Ông NGUYỄN NGỌC TỨ
 đã thất lạc ngày 04 tháng 12 năm 1992 tại Gia Định, hưởng thọ 99 tuổi

AHCC xin chia buồn cùng AH Nguyễn Ngọc Tào và tang quyến
 và nguyện cầu anh hồn Cụ Nguyễn Ngọc Tứ sớm về cõi Tịnh.

AHCC

PHÂN ƯU

Được tin Thân mẫu AH Hoàng Đình Phùng là
 phu nhân **Cố AH HOÀNG ĐÌNH TẾ** nhũ danh **PHÙNG THỊ NHUNG**
 đã thất lạc ngày 14 tháng 02 năm 1993, nhằm ngày 23 tháng giêng năm Quý Dậu
 tại San Jose (Hoa Kỳ), hưởng thọ 81 tuổi

Thành kính phân ưu cùng AH Hoàng Đình Phùng và tang quyến;
 nguyện cầu hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Tịnh.

AHCC

LỜI CẢM Ạ

Gratefully acknowledging and thanking you for your kind expression of sympathy.

Hoàng Đình Phùng và Gia Đình - Fév 19-93

PHÂN ƯU

Thân hữu Nguyễn Hữu Thứ tin cho biết bào huynh là
Ông NGUYỄN HỮU ÁP
 Nguyên Chánh Sở Hành Chánh Tổng Cục Kiều Lộ
 đã mất phần ngày 16-01-1993 (tức ngày 24 tháng Chạp năm Nhâm Thân)
 tại Saigon hưởng thọ 79 tuổi

Ái Hữu Công Chánh xin thành thật chia buồn cùng thân hữu Nguyễn Hữu Thứ và tang quyến.
 Xin nguyện cầu anh hồn Ông Nguyễn Hữu Áp sớm tiêu điều miền Cúc Lạc.

AHCC

PHÂN ƯU

Được tin Thân mẫu AH Hoàng Thao là

Cụ Bà HOÀNG ĐẠT

nhũ danh **TÔN NỮ THỊ SA**, pháp danh **NGUYỄN SÂM**

đã thất lạc ngày 29 tháng 01 năm 1993 tại Việt Nam, hưởng thọ 91 tuổi

Linh cữu được chuyển từ Nha Trang về Huế, quàn tại tư thất
và an táng tại sinh phần gia đình tại Nam Giao.

Thành kính phân ưu cùng AH Hoàng Thao và tang quyến;
nguyện cầu hương hồn Cụ Bà sớm về nơi Tiên cảnh.

AHCC

LỜI CẢM ƠN

**CHÚNG TÔI XIN THAY MẶT TANG GIA CẢM ƠN CÁC BẠN HỮU
ĐÃ GỞI THƯ, ĐIỆN THOẠI CHIA BUỒN VÀ THAM DỰ LỄ PHÁT TANG
CHO MẸ TÔI LÀ BÀ TÔN NỮ THỊ SA, PHÁP DANH NGUYỄN SÂM,
THẤT LỘC NGÀY 29-01-93 (MỒNG 07 THÁNG GIÊNG QUÝ DẬU) TẠI VIỆT NAM,
THỌ 91 TUỔI**

Hoàng Thao và gia đình
02-26-93

MỘT ĐỀ NGHỊ

Thân kính gửi quý AH,

Chúng tôi thường nhận được những tin vui cũng như tin buồn của gia đình Công Chánh khắp nơi gửi về để phổ biến trên LT cho bạn bè cùng chia sẻ, nhưng tiếc thay LT chỉ ra ba bốn tháng một kỳ, nên những tin này đăng lên LT đã mất thời gian tính và cảm thấy là AH như vô tình. Do đó chúng tôi xin đề nghị lập ra một quỹ nhỏ tại mỗi địa phương có đồng AH để sử dụng vào việc phân ưu. Khi hữu sự các địa phương mua hương hoa phúng điếu, đăng báo phân ưu chi tiêu vào quỹ này, khỏi phải quyên góp. Và như vậy tất cả AH đều có dịp chia sẻ những đau buồn của gia đình người quá cố, và như vậy để tránh những thiếu sót có thể có trong việc phân ưu trong gia đình AHCC.

Nếu được quý AH đồng ý, xin vui lòng gửi về cho đại diện địa phương 5, 10 đô la tùy tâm để có thể sử dụng bắt đầu năm 93.

Những AH ở các tiểu bang không có nhiều anh em, xin đề nghị góp vào quỹ các địa phương lân cận hay gửi về cho BPTLT. Quỹ của địa phương nào thiếu hụt có thể yêu cầu các địa phương khác yểm trợ. Trên LT vẫn tiếp tục đăng vào mục phân ưu những tin buồn nhận được.

Thư này chúng tôi xin phổ biến đến tất cả AH khắp nơi và mong có được sự hưởng ứng tốt đẹp.

Thân kính

TM Ban Phụ Trách

Lê Khắc Thi

Một số AH sau đây đã hưởng ứng và góp vào Quỹ Phân ưu (10 đô): AH Phan Đình Tăng, Dương Hồng Quý, Lâm Bạch Tuyết, Tôn Thất Tùng, Hồ Đắc Cáo, Lê Khắc Thi, Lưu Văn Quế, Lý Đãi...

thư tên

AH Trịnh Hào Tâm: Đã biết tiếng LTCC từ lâu, nhưng mãi đến hôm nay mới viết được đôi lời ủng hộ LT nhân dịp được AH Lưu Thành Trung là bạn láng giềng cho mượn LT số Xuân 58. Trước đây suốt 6 năm trường, từ 1984 đến 1990, tôi đã từng thực hiện Bản tin hàng tháng của Cộng Đồng Người Việt vùng Pomona (California) nên rất thông cảm sự khó khăn, vất vả của người phụ trách LT. Công việc bề ngoài xem không có gì nhưng khi làm thì mới biết bao nhiêu là công việc, tuy lật vật nhưng mắt không biết bao nhiêu ngày giờ, mà thì giờ trên xỉ người thì thật là hiếm hoi, ít ai có đủ.

Để hoàn tất cho một lá thư hay bản tin, thì người phụ trách phải thực hiện các công việc sau đây:

Trước nhất là kêu gọi đóng góp bài vở. Chờ một thời gian thấy sự đáp ứng không được nồng nhiệt thì phải qua giai đoạn đốc thúc và năn nỉ. Tới giai đoạn này mà bài vở vẫn còn yếu quá thì người phụ trách phải ngồi viết luôn. Giai đoạn kế tiếp là trình bày và sắp xếp mục lục tờ báo, lá thư tâm tình của người phụ trách (than vãn những khó khăn, hăm he sẽ không tiếp tục nữa) bao giờ cũng ở trước. Mục thư tín và trả lời bao giờ cũng phải đi sau và các bài khác của các AH bốn phương gửi về thì ở chính giữa. Giai đoạn kế tiếp là đem báo đi in. Khi đi thì nhẹ nhàng thơ thới nhưng khi mang báo về thì rất nặng nề vì cả máy thùng, bảo đảm sẽ xuất mồ hôi mà không cần phải tập thể dục. Nhưng được bù lại là khi mà đứa con tinh thần ra, thấy bài vở trình bày đẹp mắt, hình ảnh rõ ràng, nghệ thuật, không cảnh râu ông nọ cắm cằm bà kia, thì người đã bỏ công mấy tháng trường thực hiện rất lấy làm khoái. Nhưng vui chưa được bao lâu thì đến giai đoạn phân phối và gửi đi. Giai đoạn này thì cả căn phòng khách biến thành một chợ

báo, nhiều khi phải trả tiền cho mấy đứa con để tụi nó dân nhân gửi đi. Bà xã cũng không được hài lòng vì báo chí ngổn ngang, cơm dọn nguội hết mà không ăn, cứ lo ngồi dân nhân. May là nhân từ computer có keo sẵn chỗ không thì cũng chắc hết nước miếng! Sau đó đến giai đoạn đem đi gửi, phải sắp hàng châu chực ở bưu điện hay các hãng chuyển vận hàng hóa. Báo hay lá thư gửi đi xong thì thấy nhẹ người nhưng tâm trí bắt đầu... mệt. Một vì chuẩn bị lỗi tai nghe "tiếng đời xua động" thanh bác, âm chì!

Cụ AH Bửu Hiệp qua LT58 đã ví von: "Làm một LT cũng như dọn một mâm cơm, có món ngon có món dở... Thực khách tùy theo sở thích của mình, muốn ăn món gì cứ lựa chọn, ngon thì khen, dở thì đừng ăn." Nếu tất cả "thực khách" của LT ai cũng có ý niệm như cụ AH Bửu Hiệp hết thì chắc là "đầu bếp" cho dù có cực nhọc, vất vả chắc cũng vui lòng để mà tiếp tục trở tài, nấu càng ngày càng ngon. Nhưng trong một tập thể đông đảo người thì tránh làm sao khỏi có một vài "thực khách" khó tính. Có lẽ BPT cũng vì sự sống còn của LT, một sợi dây liên lạc thân ái của hàng trăm người đã từng có chung chủ hướng, chia sẻ chung nhiều kỷ niệm, mà thốt lên rằng: "Ôi, nhằm nhờ gì ba cái lẽ tẻ đó!"

AH Trịnh Hào Tâm là anh em chú bác với Phi hành gia Eugene Trịnh, mới liên lạc với LT và xin được ghi danh vào AHCC.

AH Nguyễn Thái Hai: Tôi xin gửi lại anh bản danh sách khoá tôi và bài đính kèm đã được cập nhật hóa lại vì có thêm vài anh em vừa mới định cư và thêm phần anh Thiệt vào. Xin anh hủy bỏ tài liệu cũ và dùng tài liệu này.

Việc các anh đàm nhận thêm một

năm nữa quý giá vô cùng vì LT còn được tồn tại liên tục. Số vừa rồi bài vở thật là hay, ấn loát đẹp. Phải chăng vì các anh làm hay quá đẹp quá nên nhóm AH thủ đô Hoa Thịnh Đốn đồng thanh quyết định cho LT thường trú ở nam Cali. Tôi không đồng ý về hai lý do các anh ấy nêu lên. LT không phải là thương mại cần có người quen làm liên tục để giá trị được cao. Chính nhờ sự luân phiên gánh vác đó mới nói lên được tinh thần tương trợ lẫn nhau. Ta vẫn ngại LT sẽ chết. Nó sẽ chết nếu chúng ta không cùng ghé lưng vào, một số anh em cố định không thể nào làm nổi. Về tài chánh tốn kém nhiều ta sẽ cố gắng đóng thêm và đó là bổn phận của những AH ở lẻ loi như tôi chẳng hạn.

Cám ơn quý AH đã thông cảm với BPT về việc vác ngà voi và đề nghị về vấn đề luân phiên vác ngà voi.

AH Trần Thiện Oai: Tôi có nhận được LT AHCC số 58 cùng "Danh Sách Địa Chỉ Điện Thoại" Xin cảm ơn anh cùng quý vị AH trong ban biên tập nhiều. Xin gửi anh chi phiếu \$15 để nuôi dưỡng LT.

AH Lâm Mỹ Bạch Tuyết: Xin kèm theo đây 3333

chi phiếu để ủng hộ LTCC \$20 để góp vào quỹ phân ưu 10

Cám ơn AH đã nuôi dưỡng LTCC và giữ gìn tinh thần AH.

AH Cao Minh Lý: Ngồi viết vài dòng cho các anh trong khi thời tiết bên ngoài trở lạnh bất thường. Cái lạnh buốt của miền này là như vậy đó, nhưng lòng mình thì cảm thấy ấm áp vô cùng, cái ấm được sưởi bởi tình AHCC. Xin có lời khen LTCC ở những số sau này. Ước mong sao người "vác ngà voi" rần "gồng" thêm vài năm nữa.

Xin AH đọc đoạn thơ trên của AH Nguyễn Thái Hai mà chúng tôi rất đồng ý về việc luân phiên vác ngà voi.

AH Đào Hữu Đình: Tôi xin gửi chi

phiếu \$20 tiền đóng góp vào quỹ CC.

Anh Duyên tốt nghiệp kỹ sư CC bên VN, hiện nay cũng làm cho Caltrans ở Los Angeles. Sau khi thông báo đối địa chỉ, đã hai lần, chuta nhận được LT.

Lưu Hữu Duyên
9134 Columbus
Sepulveda, Ca 91343
Tel: (818) 891.1295

AH Nguyễn Công Thuận: Mới nhận được LTCC số 58, vừa đọc qua đã thương anh thêm về vụ "ca bài con cá" kiếm người phụ trách LT năm 93. Không có quyền lợi dính vào mà chỉ toàn hy sinh thì khó mà "lay động" lòng người. Đã thế, lại còn nhiều "người đi trên mây" đòi lập hội rồi thế nào cũng đòi AHLKThí làm chủ tịch và rồi phải tay coi nhut xong mọi chuyện để ông chủ tịch lo...

Hôm trước em có mấy người bạn từ xa đến chơi, cũng dân CC và Điện. Quý vị đó chớp mắt của em hai số LTCC số 56 & 57. Xin anh nếu còn dư hai số đó thì gọi cho xin để collection của em được liên tục. Cảm ơn anh nhiều lắm.

Cám ơn AH thông cảm hoàn cảnh người vác ngà voi. BPT gửi hai số 56 và 57 cho AH và mong nhận được nhiều ý kiến xây dựng như AH đã đóng góp cho LT trong những số trước đây.

AH Phan Đình Tăng: Nhận được thư anh và bản phân ưu AH Nguyễn H. Ấp tôi thấy buồn ngủi! Các bạn bè, AH lần lượt đi hết! Trong lứa tuổi của chúng ta, càng ngày càng thấy nhiều người ra đi.

Tôi nhớ lại hồi còn bị kẹt ở VN, tâm trạng cũng gần giống như vậy. Cháu Nguyễn, con đầu của chúng tôi, sau ngày 30-4-75, xách xe đạp chạy một vòng tìm bạn bè. Về nhà, nó nhìn tôi, nói giọng buồn xo: "Chúng nó đi mất tiêu cả rồi." Tôi cũng gần ứa nước mắt với nó vì nghĩ rằng bạn bè của nó, của tôi sẽ ở một thế giới riêng biệt khác, không còn hy vọng gặp hay liên lạc được nữa.

Và tôi đọc một cuốn sách giả tưởng

khoa học nói rằng người quá cố với ta cũng ở chung đụng nhưng ở một "dimension" khác nên không thấy nhau (4è, 5è, 6è dimensions). Lâu lâu thấy được vì tình cờ nhìn vào dimension đó, hoặc có người có khiếu nhìn thấy dimension đó. Tuy không có căn bản nhưng tôi vẫn muốn tin là có, để ta còn hy vọng thấy lại người thân, bạn bè.

Nói dỏc nhưng không quên gửi anh \$30.00 cho LTAHCC và \$10.00 để bù vào quỹ phân ưu.

Các AH ở đây đang hỏi tôi: "Tội quá, sao chẳng tổ chức tân niên, tất niên gì ráo?" Tôi cười ruồi báo: "Bận bồng cháu nội" đã ba lông cho tiến sĩ Trang. Trang ảm ừ rồi cũng chẳng thấy gì nốt.

Tôi có một ý kiến muốn đề nghị với anh là về đại diện ở vùng nên luân phiên nhau. Riêng LA đề nghị anh nên để anh Trang, hoặc anh Hợp, anh Căn, anh Ấn thay phiên nhau làm. Dân chủ mà! Hiện ở New Orleans, đang bắt các nghị viên đô thành chỉ được hai nhiệm kỳ thôi...

AH Đồng Sỹ Tụng: Trong thư vừa rồi, có mấy chuyện, nay mới trả lời được:

-AH Nguyễn Kim Chi dời về ở đây với con trai, chắc ở luôn vùng này, cách Washington khoảng 20 miles. Sau đây là địa chỉ của AH Nguyễn Kim Chi:

9812 Winter Cress Court
Vienna, VA 22182
ĐT: (703) 795.4375

- Về chuyện đất ở xa lộ, có một số người làm nhà trên đó. CS không công nhận quyền sở hữu đất, chỉ công nhận sở hữu nhà, đất là của nhà nước!

- Lúc này Mỹ mới mở đường cho các công ty Mỹ giao dịch buôn bán, để tiến tới bình thường hóa. Chính sách của Mỹ là giúp VN chuyển kinh tế tập trung qua kinh tế thị trường (áp dụng đường lối đã áp dụng thành công ở Tàu Cộng) rồi từ đó sẽ chuyển chế độ qua dân chủ tự do. Trong năm tới, có lẽ World Bank sẽ được bật đèn xanh cho vay để kiến thiết và công tác canh tân kiểu lộ mà năm ngoái đã thẩm định, sẽ

được cho tiến hành.

- Tổ chức NHTG cũng lo giúp Nga canh tân kiểu lộ. Kiểu lộ của Nga còn hậu tiến cỡ 25 năm. Bây giờ lo dịch tài liệu kỹ thuật qua tiếng Nga. Vì vậy năm tới mình bận đi công tác ở ngoại quốc nhiều và thêm có hội nghị kiểu lộ thế giới tổ chức ở Madrid, Spain (hội nghị này cơ quan mình tổ chức 4 năm một lần). Sẽ có dịp ghé thăm TND.

AH Lưu Thành Trung: Tôi ở trong ban tổ chức hội chợ tết Pomona hàng năm. Năm nay xin kính mời anh chị và quý AHCC đến tham dự cho vui.

Cám ơn AH đã mời tham dự hội chợ Tết và gởi ủng hộ LT US\$ 50.

AH Nguyễn Văn Tiến: Ngày 21/1, tôi nhận được LTAHCC mà anh đã gửi riêng cho tôi ngày 20/1.

Xin cảm ơn anh nhiều lắm. Từ hôm tiệc tất niên, tôi rất trông đợi LT. Như anh đã nói, LT tất niên này thật là đặc sắc, tin tức ái hữu, cũng như sâu tầm tài liệu. Đọc rất lý thú trong ngày đầu xuân.

AH Đỗ Văn Nguyễn: Xin gửi số tiền nhỏ mọn \$30 để ủng hộ việc lưu hành LTAHCC.

Tôi xin ghi nhận công trình đặc biệt của các anh vùng Cali đã dành cho LTAHCC, đặc biệt cho số 58 Xuân Quý Dậu.

Kính chúc quý AH trong BPT được xuân đầy vũ trụ, phước đầy nhà.

AH Châu Tran: Kính gửi chi phiếu \$20 để ủng hộ LTCC. LT kỳ này rất hay, đặc sắc, có cả tập địa chỉ rất ích lợi.

AH Nguyễn Tử Tùng: Xin chúc LTAHCC trường thọ, ngày một phong phú, hấp dẫn với rất nhiều tin mừng của các AHCC.

Tôi đã nhận được hai lá thư. Lá thư sau có hai đoạn báo Mỹ và báo Việt. Báo Mỹ có đề cập đến em tôi tổ chức

tuyệt thực. Em tôi có hỏi ý kiến tôi về những việc làm này. Tôi trả lời: Nếu có thì giờ rảnh và nếu có đủ sức khỏe thì cũng nên làm vì dù chỉ thêm vào một lực nhỏ cũng làm tăng trường các "moments de renversement" rồi một ngày nào đó

Σ Moments de renversement
> Moment de stabilité

là ngày thành công.

Mà dù đời chúng mình quá ngắn chưa được tới thành công thì cũng như câu chuyện "Phần thông vàng" của Xuân Diệu. "Phần thông vàng dù không đưa tới nhị cái để kết quả, thì ít ra cũng làm huy hoàng cả một cánh rừng."

AH Bùi Như Tiếp: Chúng tôi đã nhận được LTAHCC số 58 Xuân Quý Dậu và thư của anh mời dự tất niên. Rất tiếc vì ở xa, chúng tôi không về Little Saigon dự họp mặt để hàn huyên với các anh, các chị thân hữu CC cũng như dự buổi đón tiếp phi hành gia Eugene Trịnh và anh GSThiệt. Bên đây, tuy xa mặt nhưng vẫn được đọc LT AH rất đa dạng, phong phú, đầy đủ tin tức của anh em, bạn bè bốn phương và ở quê nhà, nên thấy vẫn gần gũi (tấm lòng).

Tôi hy vọng hai câu thơ của Cao Tần sẽ thành hiện thực một ngày gần đây:

Nếu mai mốt lại đổi đời phen nữa,
Ông anh hùng, ông cứu được Quê hương..."

do đó AHCC chúng ta có thể cùng bà con trong nước xây dựng lại những tân phá đồ vớ:

... Ông sẽ mở cả vạn ngàn trường học
Mỗi trong, ngoài nước Xây Dựng Quê Hương

như các AH Khúc Dân và Trần Văn Thu đã đề nghị trong các LTAHCC vừa qua. Nhân đọc LTAHCC số 58, nơi trang 71, thấy bài thơ lục bát của cụ Nguyễn Thượng Hiền (do AH ký tên HCH ghi) có hai chi tiết ở câu 2 và câu 3 cần sửa lại cho đúng nguyên bản, tôi xin dẫn như sau:

Nguyên văn, in trong LTAHCC 58, trang 71:

"Hỏi
Hỏi hoa xin mượn mùi hương
Hỏi trăng xin mượn gương vàng thủ soi
Hỏi non xin mượn đá ngời
Hỏi sông mượn nước tắm chơi sạch mình."

Xin đề nghị sửa lại cho đúng như sau:

"Hỏi
Hỏi hoa xin mượn mùi hương
Hỏi trăng mượn tấm gương vàng thủ soi
Hỏi non mượn đá thủ ngời
Hỏi sông mượn nước tắm chơi sạch mình."

Sở dĩ tôi biết được nguyên tác là nhờ qua bà nội tôi, cụ bà Nguyễn Thị Ninh, em ruột cụ Nguyễn Thượng Hiền, truyền khẩu lại cho chúng tôi lúc còn nhỏ. (Cụ Nguyễn Thượng Hiền, khi từ quan ở triều đình Huế để về quê ở Liên Bạt, Hà Đông, chịu đại tang cụ thân sinh, đã cài trang làm đàn bà đi buôn. Cụ nhờ bà nội tôi, là em gái, dẫn trốn lên biên giới gần Móng Cáy để thoát sang Tàu. Sau khi cụ trốn đi, tất cả thi ca, bút tích của cụ trở thành đồ quốc cấm dưới thời Pháp thuộc).

Nhân việc đính chính lại bài lục bát của cụ Mai Sơn Nguyễn Thượng Hiền, tôi cũng xin phép góp ý với AH HCH và tất cả các AH (trên phương diện mạn đàm thi ca trong không khí thân hữu nhân dịp xuân về). Theo ý tôi, đối chiếu với nguyên tác trên của cụ Mai Sơn, có lẽ thay vì họa lại là:

Hỏi trăng, trăng chẳng trả lời
Hỏi hoa, hoa chỉ mỉm cười làm ngơ
Hỏi sông, sông lặng như tờ
Hỏi non, non cứ trơ trơ một mình.

thì sư Viên Giác đã có thể họa lại như sau:

Hỏi hoa, hoa chẳng trả lời
Hỏi trăng, trăng chỉ mỉm cười làm ngơ
Hỏi sông, sông lặng như tờ
Hỏi non, non cứ trơ trơ một mình.

Cám ơn AH đã quan tâm và làm sáng tỏ một giai thoại văn chương mà thiết tưởng rất ít người thấu hiểu nguyên tác. Có lẽ vì sau khi cụ Nguyễn Thượng Hiền trốn sang Tàu, tất cả thi ca và bút tích của cụ trở thành đồ quốc cấm nên tài liệu tham khảo có phần thiếu sót.

AH Nguyễn Thành Đóm: Được anh Túc nhờ đứng ra nhận LTCC và phân phối cho các AH ở Úc châu. Công việc của tôi là chỉ nhận và phân phối LT trong vòng một năm. Còn việc viết lách các bản tường trình sinh hoạt của AHCC tại NSW hoặc đóng góp bài vở thì do AH Nguyễn Văn Thông phụ trách.

Đây là lần đầu tiên tôi làm công việc này nên chưa biết đủ thiếu hay có sơ sót gì không? Nếu có, xin các anh thứ lỗi cho.

Tôi học CC và làm việc trong ngành Địa Chánh nên sự quen biết các anh em bên CC rất giới hạn. Được biết quý anh tận tình lo lắng cho tình đoàn kết của AHCC, và nhất là biết được các anh rất thành công trên đất Mỹ, tôi rất ngưỡng mộ và khâm phục.

Giáng sinh là mùa hè của xứ Úc, với ánh nắng chói chang, nếu quý anh muốn trốn cái lạnh của xứ Mỹ, và không chê xứ Úc nhà quê, một năm nào đó mời quý anh quá... máy bay đến đây để anh em được chiêm ngưỡng dung nhan thì thật là vạn hạnh.

Cám ơn AH đã cùng nhau góp công xây dựng LTAHCC.

Đa số anh em bên Hoa Kỳ đều ao ước được du ngoạn xứ Úc và để gặp lại các bạn bè quen biết. Hy vọng một ngày gần đây, chúng ta sẽ có dịp gặp nhau.

AH Trần Văn Thu: LTCC do các anh phụ trách rất xuất sắc trong năm 1992. Tôi không nói để nịnh ai hết. LT làm mình nhớ lại đoàn thể chúng ta ngày xưa, xứ sở chúng ta, và cả cái nhục mà chúng ta phải chịu sau ngày 30-4-75. Trong cuộc biểu tình "Ngày Quốc tế Nhân Quyền" tổ chức ngày 12-12-92 ở

Paris mà đoàn thể VN là "mũi dùi" và có các đoàn thể Miên, Lào, Đông Âu,... để đòi hỏi nhân quyền và tự do nhất là cho VN, tôi thấy một người lớn tuổi nhất mà tinh thần không giảm, đó là "đăng trường" "đăng CC" ở Pháp KH. Đ, tuy lúc ấy trời gió lạnh mà AH KH. Đ lại đang bị cảm...

Đọc LT, tôi tưởng tượng Cali như VN thứ hai, nhưng tôi chưa dịp bước chân tới.

AH Đào Trọng Cường: Trong năm 92 đã qua, qua một vài việc làm "vác ngà voi", tôi cảm thấy mình đã già thật sự (83 tuổi- 1993), trí nhớ kém sút, nhằm lần lung tung, đến nỗi bạn CC đã phải đọc một bài viết nháp của tôi thay vì bài để xin đăng! Cho nên tôi dăm ra ngại viết từ năm nay (1993) vì nếu một lần thứ hai như thế, thì nguy cho tôi quá! Đại gia đình tôi ở Canada tất cả 100% từ tháng Mai 1975. Hiện nay có 7 trai và 3 gái, đều đã có gia đình cả, với 18 cháu nội ngoại. Chưa có cháu...

Xin có lời mừng AH. "Nhân sinh thất thập cổ lai hi", nay AH đã trên 80 rồi, đó là tuổi già, già thật rồi. Xưa kia trong chốn đình trung, thì 70 tuổi được mặc áo gấm lam, 80 tuổi mặc áo gấm đỏ, và 90 tuổi mới được mặc áo gấm vàng, nay AH đã được mặc áo gấm đỏ ba năm qua rồi. Đầu năm, đọc thư AH, BPT có cảm tưởng là: Trong thiên hạ có bốn bề "Phúc, Lộc, Thọ", riêng AH đã chiếm tới ba bề rồi. Mừng AH.

AH Nguyễn Xuân Mộng: Trong dịp họp mặt tân niên Quý Dậu (1993) AHCC miền Bắc Cali tại Hayward vừa rồi, AH Bùi Hữu Tiên (nguyên tổng giám đốc Điện Địa) vừa đến Mỹ trên nửa năm nay có nói chuyện với tôi về tình cảnh của AH Nguyễn Niệm Châu ở bên nhà cần được giúp đỡ và đề nghị tôi kêu gọi các AHCC quen biết ở bên này đóng góp giúp đỡ AH Châu. AH Bùi Hữu Tiên đồng ý sẽ nhận tiền của các AH đóng góp giúp đỡ AH Châu và gửi về Đà Lạt cho AH Châu (địa chỉ 43B Hai Bà Trưng Đà Lạt).

Để giúp đỡ một bạn đồng sự đã từng

công tác phục vụ tại Khu CC CNTP trước đây, tôi xin gửi tâm thư này đến anh để mong được sự hưởng ứng đóng góp giúp đỡ AH Nguyễn Niệm Châu. Mọi đóng góp xin gửi về địa chỉ dưới đây:

BUI HUUT IEN
1144 Ardsley Ct.
San Jose, CA 95120

(Chỉ phiếu xin đề tên AH Bùi Hữu Tiên và ghi "GIÚP ĐỠ AH NGUYỄN NIỆM CHÂU"

LT xin trích \$30.00 để trợ giúp AH Nguyễn Niệm Châu (qua AH Tiên).

AH Lưu Đức Độ: Tôi kèm thư chỉ phiếu \$20 để ủng hộ LT. Sở dĩ chậm bởi tôi chờ LT thành hình Hội AH sẽ gửi đóng luôn một năm \$50 như LT trước AH có ghi rõ. Đợi chờ mãi... nên nay lại phải chờ thêm nữa, lý do Hội không thành, thời ngày không xa, chúng ta đều 70 hay trên nữa, ai sẽ nối tiếp công vụ này? Thực sẽ hết vui, phải không AH?

Cám ơn AH đã thường xuyên ủng hộ LT. AH đợi Hội thành lập cũng như đợi Tết Congo vậy. Hơi đầu mà lo già hết duyên.

AH Trần Văn Thu: Hiện nay chẳng những các trường lớn ở Pháp bắt đầu nghiên cứu đem "Ethique" vào chương trình học (ở Mỹ từ đầu thập niên 70) mà Đạo Đức là một điều tối u quan trọng để gây dựng lại VN.

Vì chưa có một hội đoàn nào nghiên cứu về vấn đề này nên tôi mạo muội gửi lên vấn đề qua bài ngắn của tôi và hai tuyên ngôn của CFTC và FEANI. Chúc anh và các anh chị em khác của bộ biên tập LTCC nhiều nghị lực để vác ngà voi.

"Đạo đức" là một vấn đề tối u quan trọng để gây dựng tương lai nước VN sau này mà cũng là đường lối mà BPT đã đề ra trong việc thực hiện LT. Hai bản tuyên ngôn của CFTC và FEANI sẽ được đăng trọn trong LT số tới. Mong AH thông cảm.

AH Hoàng Thao; Kèm theo đây,

tôi xin gửi chỉ phiếu 20 đô để ủng hộ LT. Rất tiếc kỳ họp cuối năm vừa rồi tôi không có mặt vì lẽ trong thời gian đó bận công chuyện gia đình.

AH Lê Sĩ Ngạc: Đi Pháp đến gần cuối năm, mới về, nên thư từ bị trễ nải. Tôi xin gửi số tiền nhỏ 20\$ này để phụ với các anh em CC và ban biên tập giữ sống LT của chúng ta.

Qua Pháp, tôi được gặp lại hai lần một số anh em CC tại nhà Hoàng Đình Tuyên ở vùng Paris và Trần Cao Sơn ở vùng Grenoble.

Thân Hữu Phan Thị Bạch Diệu 22 Jenny Private, Ottawa, Ont KIV 0E7 Canada: Tôi xin đóng góp tiền ủng hộ LT \$US 30 cùng các bạn. Tôi rất hoan nghênh về những bài báo đã đăng và tôi chúc cho AHCC càng ngày phát triển mạnh.

Thân Hữu Trần Văn Sát 7 rue Gabriel d' Annunzio 92360 Mendon la Forêt France: Rất cám ơn anh đã có nhã ý gửi cho tôi LTAHCC số 58 để mừng Xuân Quý Dậu 93. Trong LT có nhiều bài viết rất hay, nhất là những bài nói về Huế đã làm cho tôi đọc đi đọc lại mãi mà không biết nhàm. Và để góp phần ủng hộ và nuôi dưỡng LT, tôi xin gửi anh theo đây 20\$.

TH Trần Văn Sát nguyên GD CS DT, rất gần gũi với AHCC, nhất là với các AH Tòa Đô Chánh.

AH Hoàng Đông: Xin đính gửi theo thư này bài "Ba biến số của một phương trình" để, nếu được, mong anh cho đăng vào LT mới nhất. Bài này có thể xem như là ý kiến đóng góp vào vấn đề có nên chính thức lập Hội CC không?

Cũng kèm theo thư này là bài "Đã đến lúc" được sửa lại những lỗi đánh máy. Vậy xin anh thay bản trước bằng bản mới này.

Không quên bốn phận công dân, xin đóng góp Hội \$10.00

Hai bài "Ba biến số, một phương trình" và "Đã đến lúc" sẽ được đăng

trên những LT số tới.

AH Mã Minh: Xin gửi 20\$ để ủng hộ LTCC. Chúc BPT nhiều sức khỏe và như ý.

AH Trần Sĩ Đưa: Xin gửi chi phiếu \$20 góp phần ủng hộ LTAHCC.

AH Phùng Duy Miến: Tôi gửi đến LT "Nụ cười và Nụ hôn" qua ca dao tục ngữ miền Nam để BPT tùy nghi đăng trên LT.

"Nụ cười và Nụ hôn" sẽ được đăng trên LT số tới.

AH Trương Tấn Luận: Tôi vừa nhận được LTAHCC mừng Xuân Quý Dậu của các anh gửi cho tôi. Đó là một món quà đầu xuân chứa nhiều ý nghĩa mà tôi không thể quên được. Mỗi qua, trong dịp tết này, mà có LT để đọc trong mấy ngày xuân, thật là một điều hạnh phúc vô cùng đối với tôi. Nhân dịp tết sắp đến, Tôi xin thành thật chúc các AHCC một năm an khang và thịnh vượng. Cầu chúc cho LTCC sống mãi mãi và bất diệt. TB: Vì tình hình kinh tế còn khó khăn, nên chưa thực hiện lời yêu cầu nuôi dưỡng LTCC được. Rất mong các AH thông cảm cho.

LT vui mừng đón nhận tin AH mới được đoàn tụ cùng gia đình và chúc AH sớm hội nhập vào cuộc sống mới.

AH Phạm Hữu Vĩnh: Bạn quá, hôm nay mới làm số về chi phí gửi ba LT 56, 57 và 58.

Với số 58, có thêm danh sách, địa chỉ mới cập nhật nên cước phí cao hơn các số trước.

Tờ danh sách AH châu Âu anh gửi sau chỉ gửi cho 23 bạn, còn để lại kiểm cách gửi sau, vì đã gửi lỡ đi trước hết rồi.

Tiệc tân niên họp mặt anh em năm này bị sôi sèo vì trời quá lạnh (-27oC) nên chỉ có 23 người kể cả phu nhân.

Và anh em đồng ý từ nay về sau sẽ

họp nhau một năm hai lần vào tháng 5 và tháng 10 (Xuân, Thu).

Anh em cũng đồng ý cử thêm anh Phạm Ngọc Xuyên và Trần Đình Thắng chính thức vào ban đại diện cho AH Montreal.

Anh NG. V. Khoa sẽ làm báo cáo cho LT về buổi họp mặt này. Tôi gửi theo đây bản kê danh sách ủng hộ TC cho LT và chi phí gửi ba số 56, 57 và 58. Tình cờ số thu và số chi bằng nhau. Như vậy là huê, anh khỏi lo gửi trả chúng tôi gì cả. Mong rằng từ nay họp nhau đều đặn thì việc ủng hộ LT cũng được đặt một cách liên tục.

Tôi có điện thoại cho anh Nguyễn Thành Thiệt và được biết may ra anh sẽ sang Quebec được từ 30-6 tới 4 Juillet. Nhưng chưa có gì chắc, vì douane Canada khó về nhập cảnh bờ câu quá và nếu không có bờ câu thì anh không qua được.

Nói loanh quanh mãi chưa nói gì về LT 58 cả. LT 58 vẫn xuất sắc như những LT trước và lại có phần hơn nữa.

Còn AH Lý Đãi thì tôi không nhớ đã gặp lần nào chưa, nhưng thấy AH Đãi tận tâm với LT, thật là đáng quý.

AH Nguyễn Văn Tiến: Tôi vừa nhận được bài văn tế cụ Nguyễn Đình Thông do anh gửi đến. Xin cảm ơn anh nhiều.

Bài văn tế do giáo sư Bùi Tân viết hay lắm: đối câu, đối chữ hay, điển tích thông. Anh Bùi Tân là giáo sư toán mà viết văn với nhiều điển tích, đáng khen.

Tôi rất thích bài văn tế Trần Vong Chiến Sĩ của tổng trấn Bắc Hà Nguyễn Văn Thành, thời Gia long. Thật là não nùng, lâm ly. Tương truyền lúc đọc lên người ta nghe tiếng khóc than của âm binh bên bờ sông Nhị Hà! Nay tuổi cao, trí kém, câu nhớ câu quên, tôi không tìm ra được toàn bài văn để đọc mà thường thức, thật là tiếc. Tôi còn nhớ khoảng nửa bài thôi.

BPT xin nhắc AH mấy câu để AH hoàn thành toàn bài văn tế:

... Kê thì chen chân ngựa,

quyết dục cò trong trận, xót lẽ gan vàng mà mệnh bạc, nắm lông hồng theo đạn lạc tên bay. Kê thì bắt mũi thuyền, toan cướp giáo giữa dòng, than ôi phép trọng để thân khinh, phong da ngựa mặc bèo trôi sóng vỗ.

Hồn tráng sĩ biết đâu miền minh bạc, mặt mù gió lốc thổi dẫu tha phương,

Mặt chinh phu toan vẽ nét gian nan, lập loè lửa chói, soi chừng cổ độ.

Ồ!

Cùng lòng trung nghĩa, xót số đoàn tu

Nửa cuộc công danh, chia phần kim cổ

Đoái là tiếc xương đồng da sắt, thanh bảo kiếm phải trăm rèn mới có, nọ áo cơm phải trả đến hình hài.

Những là khen dạ đá gan vàng, bóng bạch câu soi nửa bước băng khuâng, ơn giầy đội cũng cam trong phế phủ.

Phận dù không gác khói đài mây

Danh đã dậy ngàn cây nội cỏ

Xin AH nào có sưu tầm được toàn bài "Văn tế Trần Vong Chiến Sĩ", xin vui lòng gửi cho LT để phổ biến.

AH Hồ Đắc Cáo ... Nhân tiện gửi anh tấm hình chụp bức tranh vừa vẽ xong: "Hoa Khai Phú Quý", vẽ bông Camelia trồng sau vườn để, nếu xét được, có thể in bìa Lá Thư, để cho "varier" một chút, kéo in "photo" luôn cũng "monotone".

Xin cảm ơn AH đã ủng hộ điều đặn LT, và vừa qua, ủng hộ quỹ Phân Ưu bức tranh hoa Camelia rất đẹp. Tuổi càng già tài càng cao mới là đáng hoan nghênh, nhất là về hội họa. Nét vẽ và nét bút ghi chú trên bức tranh chứng tỏ tinh thần cũng như cơ thể của AH còn có phong độ lắm.

Xin cảm ơn AH đã tặng bức tranh làm hình bìa.

AH Nguyễn Thanh Danh, Canada
Xin AH cho tôi được gửi \$10 cash kèm đây để nuôi dưỡng Lá Thư của AHCC chúng mình.

Kính chúc toàn thể AH Nam Cali cùng tất cả gia quyến an khang thịnh vượng trong năm mới

AH Hoàng Ngọc Ân Vừa qua đi Los Angeles và ở tại vùng Phútóc Lộc Thọ, Orange County, chúng tôi được dịp đi bộ trong mấy ngày liền tiếp ở quanh vùng đó. Nhận xét cũng đúng như Lá thư AHCC đã viết là mình tưởng như đang đi dạo phố ở Sài Gòn vậy!

Khi lên San Francisco, được viếng phố Tàu, lại thấy mình đi lạc vào Chợ Lớn, chỉ khác một chút là phải nói tiếng Mỹ mà thôi. Hôm nay xin gửi anh \$20 để nuôi dưỡng Lá Thư. Không dám viết nhiều hơn vì sợ... bị trích thư đăng lên LT AHCC...

Xin cảm ơn AH đã ủng hộ LT và có nhận xét về Cali, làm cho bà con ở xa muốn về đây dạo phố Sài Gòn và đi lạc vào Chợ Lớn.

Anh đừng ngại viết thư rồi bị trích vào LT. Lời hay ý đẹp thì trích, còn riêng tư, tâm sự thì chỉ riêng mình mình biết, không phải biến đâu.

AH Đồng Sĩ Khiêm Đã nhận được tờ AHCC. Thôi đã thương thì thương cho trót, cho tui tui hai cuốn đi! Check book chuta in xong nên chuta ủng hộ được. Chừ tui muốn thuta chuyện với bác về việc xuất bản AHCC. Như cách đây mấy năm, tui đã đề nghị nên cho việc sản xuất tờ AHCC ở một chỗ, với ban biên tập lo 1 phần của tờ báo. Phần còn lại nhờ sự đóng góp của ban các vùng. Ấn thua là mình ấn định rõ cách trình bày và số trang mỗi vùng cần phải đóng góp. Thí dụ: WDC mỗi kỳ nộp 4 trang. Mỗi trang 3, 4 cột. Trình bày tùy hỉ, nội dung: tự do miễn là ở trong khuôn khổ tờ AHCC. Chậm nhất là ngày N phải gởi về để kịp sản xuất. Như

rúa, vùng nào cũng có phụ trách vào việc sản xuất, công việc chia bớt ra và trung ương có nhiệm vụ mà bác đã làm từ lâu: kêu gọi rã họng, và điều hành (coordinate). Chúng tôi đã từng làm proposal theo kiểu đó, chừ tờ AHCC thừ luma một lần xem sao?

Ý kiến mỗi vùng nộp 4 trang cho LT, trình bày nội dung tự do, Ban phụ trách góp lại thành LT. Nghe qua thì thật là nhẹ gánh cho BPT. Nhưng chiếc áo vá vúi đủ màu sắc có khi mặc lên coi không đẹp mắt, có khi trùng dung, trống trối nhau, lại thêm chói tai. Chưa nói đến vài ba vùng làm thỉnh lam thỉnh không đáp ứng thì LT cũng teo luôn. Để xem lại sao.

AH Trịnh Ngọc Sanh ...Về việc ông bạn anh muốn có tài liệu để viết quyển sách "Nhân tài hải ngoại", thừ tôi cũng sẵn lòng giúp, nếu cần...

Xin cảm ơn AH đã gửi bài báo Nice Matin nói về Eugene Trịnh. Tài liệu về Eugene, chúng tôi sẽ có thư sau để đề nghị với AH. Xin cảm ơn AH và mừng AH đã có một vacation vui vẻ cùng gia đình Eugene ở Rome, Italy.

AH Lê Cảnh Túc: ... Tình hình tài chánh và bài vở eo hẹp. Để đỡ tốn công sức tiền bạc thì có lẽ nên ra Bản Tin đăng tin vui buồn, sinh hoạt AH...

AH Lê Mẫu mới được thân mẫu qua Úc đoàn tụ hôm 7-3-1993. Xin chung vui cùng anh Mẫu.

Đúng như anh đề nghị, kỳ này Bản Tin thay thế Lá Thư, vì lý do tài chánh yếu kém. Những tin vui buồn anh gửi đã đăng trên BT. Về Hội Chuyên gia hợp ĐH đã có thư mời AHCC, mong anh em hưởng ứng.

TIN TỨC

Anh Nguyễn Khắc Đò đã tích cực ủng hộ LT và cũng đã tích cực hoạt động cho Hội cựu sinh viên và sinh viên cao đẳng công chánh trước 75

Anh Đò có đề nghị tổ chức một Đại hội Công chánh thế giới. Mong các AH hưởng ứng và cho biết ý kiến về đề nghị này.



AH Nguyễn Khắc Đò và gia đình.

TORONTO ngày 30 tháng Giêng năm 1993.

Thân gọi Thân-Hữu :

Tiếp theo thông báo ngày 08 tháng Tám năm 1992 trên Bản Tin Điện-Lục, nay Ban Tổ-Chức họp mặt Thân-Hữu Điện-Lục Hè 1993 thân-ái mời Quý Thân-Hữu và Gia-đình đến tham dự cuộc họp mặt tại Thành-Phố TORONTO, CANADA vào ngày 02, 03 và 04 Tháng Bảy Năm 1993.

Giờ khai-mạc : Đúng 6:30 pm chiều ngày Thứ Sáu 02 tháng Bảy 1993.

Địa điểm họp mặt : HUMBER COLLEGE NORTH CAMPUS.

205 Humber College Blvd.,
ETOBICOKE, ONTARIO M9W-5L7
CANADA.

Chương trình : Xin xem chương trình ở mặt sau thư mời.

Địa điểm tạm trú : Residence của Humber College cùng địa chỉ trên.

Để tiện việc đúc kết và liên lạc; xin Quý Thân-Hữu điền phiếu ghi danh

và gửi về cho 1- LÊ VĂN BẢY 16 Braemar Cres., STRATFORD, ONT. N5A-7C2
CANADA. (519)271-3276 (Nhà), hoặc (519)273-0840 (Số)

hoặc cho 2- NGUYỄN KHẮC TÂM 32 Tinti Pl., THORNHILL, ONT. L4J-5B1
CANADA. (416)881-3697 (Nhà).

Toàn thể Thân-Hữu Thành-Phố TORONTO và vùng phụ cận rất mong mỗi và hân hạnh được đón tiếp Quý Thân-Hữu và Gia-đình. Chúng tôi rất ước mong được góp phần gây dựng và bồi đắp tình Thân-hữu Điện-Lục của chúng ta.

Hẹn gặp Quý Thân-Hữu tại TORONTO.

TM. Ban Tổ-Chức,
Tiền Ban Thông-Tin & Liên-Lạc / Lê v Bả.

BT xin phổ biến để quý AH có dịp đi Toronto ghé lại tham dự chung vui cùng TH ĐL. Điện lực VN đã tổ chức thường xuyên hàng năm Đại hội ở nhiều nơi khắp thế giới để thân hữu có dịp gặp gỡ nhau, đó là một điểm rất đáng khen.



Hội Chuyên Gia Việt Nam

3972 Barranca Parkway, Suite J-469, Irvine, CA 92714, USA, Tel: (714) 851-1670

Nhiệm Kỳ 1992-1993

Ngày 1 tháng 3 năm 1993

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

TRẦN TRUNG DŨNG
California - Hoa Kỳ

ĐỖ HOÀNG DUYỆT
California - Hoa Kỳ

LƯƠNG MINH ĐỨC
Cortailod - Thụy Sĩ

ĐẶNG DUY KHÁNH
California - Hoa Kỳ

PHẠM DUY KHÁNH
Victoria - Úc Đại Lợi

VŨ ĐĂNG KHUÊ
Tokyo - Nhật Bản

VŨ QUÝ KỲ
Georgia - Hoa Kỳ

VŨ MỘNG LAN
Courbevoie - Pháp Quốc

NGUYỄN VĂN PHÁY
Recklinghausen - Đức Quốc

NGUYỄN ANH QUÂN
California - Hoa Kỳ

NGUYỄN QUỐC QUÂN
California - Hoa Kỳ

NGUYỄN DUY THUẬN
Texas - Hoa Kỳ

BAN CHẤP HÀNH

VŨ QUÝ KỲ
Hội Trưởng

VŨ MỘNG LAN
Phó Hội Trưởng

NGUYỄN QUỐC QUÂN
Tổng Thư Ký

ĐẶNG DUY KHÁNH
Phụ Tá TTK / Đặc Trách VP BCH

NGUYỄN ANH QUÂN
Thủ Quỹ

Kính gửi: Ban Chấp Hành Hội Ái Hữu Công Chánh
V/v: Đại Hội Thế Giới 1993, Hội Chuyên Gia Việt Nam

Kính thưa quý vị,

Hội Chuyên Gia Việt Nam đang chuẩn bị tổ chức một đại hội quy tụ các chuyên gia Việt Nam thuộc mọi ngành nghề trên thế giới để chia sẻ kinh nghiệm và trao đổi ý kiến về những vấn đề đáng ưu tư liên quan đến đất nước.

Đại Hội được dự trù khai diễn trong những ngày 6-9 tháng 8, 1993, với chủ đề chính là "Canh Tân Việt Nam: Thực Trạng và Phương Hướng Giải Quyết". Lòng trong chủ đề chính nói trên, ban tổ chức khai triển nhiều đề tài liên quan đến bốn lãnh vực kinh tế, giáo dục, y tế, và công kỹ nghệ, trong đó có đề tài "Vai Trò của Chuyên Gia Việt Nam Trong Công Cuộc Canh Tân Đất Nước". Chủ đề này sẽ do một số vị đại diện trong những tổ chức chuyên môn của cộng đồng Việt Nam tại hải ngoại trình bày.

Chúng tôi kính mời quý hội cử đại diện tham dự buổi thảo luận nói trên. Đại diện quý hội sẽ là một trong sáu vị thuộc tham luận đoàn. Sự phát biểu ý kiến của đại diện quý hội sẽ hướng dẫn các tham dự viên thảo luận đề tài một cách rộng rãi.

Đính kèm, chúng tôi xin kính gửi tới quý hội các tài liệu chi tiết liên quan đến đại hội. Nếu cần biết thêm chi tiết, xin liên lạc:

Đỗ Hoàng Duyệt
27 Tarocco, Irvine, CA 92720
Điện thoại: (714) 786-7171

Ban tổ chức xin trân trọng kính chào quý vị và mong nhận được hồi âm.

Thay mặt ban tổ chức

Vũ Quý Kỳ
Hội Trưởng

BPT xin phổ biến thư trên đây đến quý AH để tùy nghi. Chúng tôi có gửi tài liệu đến một số AH miền Đông HK, gần WDC nơi đại hội, để đề nghị tham gia vào tham luận đoàn của DH. Mong được sự hưởng ứng của các AH để ủng hộ một hội bạn.

Ông Vũ Quý Kỳ, chủ tịch Hội Chuyên gia VN có đến gặp chúng tôi để trao thư mời đại diện AHCC tham dự đại hội CGVN, vào tháng 8/93 tại WDC. Ông Vũ Quý Kỳ cho biết trước đây phục vụ tại Bộ Công Chánh, Tổng nha Bưu điện, thời kỳ AH Bùi Hữu Lân (TGD). Thi ra là đồng nghiệp Công chánh giao thông, cũng như ông Chủ tịch Hội Khoa học Kỹ thuật VN, AH Nguyễn Hữu Phùng, đang gánh vác trọng trách xây dựng các hội đoàn chuyên nghiệp ở hải ngoại.

TÀI CHÁNH

ỦNG HỘ LT

AH Bùi Hữu Tiến	US\$20	AH Võ Ngọc Diệp	CAN\$50	AH Nguyễn Hữu Tuấn	20
AH Lê Thanh Tông	30	AH Toronto		AH Phó Thái Gia	20
AH Trần Đình Thắng	CAN\$25	AH Nguyễn Văn Đề	CAN\$50	AH Đỗ Văn Sển	20
AH Võ Toàn Thắng	20	Miss Kim Cúc	40	AH Nguyễn Sỹ Tuất	20
Mme Dương Thanh Đàm	20	AH Lâm Thao	30	AH Quách Văn Đức	20
AH Phạm Hữu Vinh	20	AH Nguyễn Khắc Cần	30	AH Nguyễn Hữu	20
AH Trần Hoàn Oanh	US\$20	AH Nguyễn Mạnh Quyên	30	AH Trần Ngọc Thạch	20
AH Nguyễn Kim Quy	20	AH Dương Minh.....	40	AH Trần Khương	20
AH Lê Toàn Trung	10	AH Đoàn Chí Trung	30	AH Cao Minh Lý.....	20
AH Võ Văn Tiềm	30	AH Lê Văn Châu	30	AH Phan Đình Tăng	20
AH Đinh Ký Ngo	20	AH Bửu Cơ	20	AH Lâm Mỹ Bạch Tuyết	20
AH Victoria (17 AH)		AH Lê Sáu	20	AH Trần Sĩ Đua	20
AH Nguyễn Ngọc Thịnh	AUS\$30	AH Kiều Văn Hà	30	AH Phan T Bạch Diệu	30
AH Nguyễn Vinh Dung	30	AH Bùi Chiên	US\$ 20	AH Lê Văn Trương	20
AH Trương Công Thiện	30	AH Võ Văn Ngôn	25	AH Mã Minh	20
AH Nguyễn Cư	30	AH Nguyễn Minh Trí	20	AH Hoàng Đồng	10
AH Lê Nguyên Thông	30	AH Nguyễn Quang Cách	20	AH Lê Văn Chơn	10
AH Trần Văn Anh.....	30	AH Bửu Bang	20	AH Lê Đức Độ	20
AH Nguyễn Quang An	10	AH Liên Huệ	20	AH Hồ Đắc Cáo	20
AH Trương H V Phương	40	AH Huỳnh Lân	10	TH Trần Văn Sát (Paris)	20
AH Nguyễn Hữu Đề	30	AH Lưu Thành Trung	50	AH Lê Sĩ Ngạc	20
AH Phạm Ngọc Lâm	30	AH Vinh Đào	10	AH Hoàng Thao	20
AH Đặng N M Khanh	30	AH Nguyễn Văn Do	30	AH Nguyễn Thanh Danh	10
AH Trần Đăng Khoa	30	AH Đào Hữu Dinh	20	AH Hoàng Ngọc Ẩn	20
AH Phan Khắc Thành	30	AH Lưu Hữu Duyên	20	AH Trác Quang Tiên	20
AH Bùi Kim Bảng	30	AH Trần Thiện Oai	15	AH Trần Đại Hiệp	20
AH Bùi Doãn Bình	10	AH Nguyễn Hữu Nghi	20	AH Nguyễn Hải Bằng	20
AH Nguyễn Gia Hưng	10	AH Trần Mộng Châu	20	AH Tom Hong	15
AH Tăng Như Bình	5	AH Nguyễn Tư Tùng	20	AH Ngô Thủy	15
		AH Lê Thành Trang	20	AH Trần Đại Hải	15

AH Trần Đại Từ 20	AH Nguyễn Quang Bê 24	AH Nguyễn Đức Thịnh 20
AH Bùi Duy Tu 10	AH Nguyễn Văn Chí 10	AH Trần Đình Thọ 10
AH Thái Như 5	AH Phan Ngọc Cơ 20	AH Nguyễn Ngọc Thụ 10
AH Nguyễn Văn Minh 10	AH Nguyễn Tăng Chương 17	AH Trần Đức Thuận 10
AH Mai Loan 5	AH Lương Văn Cuối 10	AH Bùi Hữu Tiến 10
Mrs Ngô Phúc 15	AH Lê Chí Dự 10	AH Hoàng Gia Thụy 10
AH Ngô Khôn Chính 20	AH Nguyễn Đình Duật 10	AH Trương Quang Tịnh 20
AH Nguyễn Phổ 10	AH Trịnh Hữu Dục 10	AH Nguyễn Văn Vinh 10
AH Nguyễn Duy Tâm 15	AH Vũ Bá Đình 10	Tổng cộng
AH Nguyễn Thúc Minh 15	AH Hà Thúc Giảng 20	yếm trợ LTAHCC \$687.00
AH Trần Khiêm Đồng 5	AH Nguyễn Thanh Hải 20	Yếm trợ AH ở VN
AH Hà Thúc Tâm 15	AH Lâm Nương Hạnh 20	AH Tạ Huyền \$15
AH Nguyễn Quang Chuyên 10	AH Bửu Hiệp 20	AH Hoàng Đình Phùng 10
AH Trịnh Ngọc Răng 50	AH Đào Trọng Hiệp 10	AH Trần Quốc 10
AH Nguyễn Tấn Thọ 20	AH Nguyễn Mạnh Hoàn 10	AH Nguyễn Đức Sứ 10
AH Dương Công Liêm 20	AH Nguyễn Xuân Hoàn 20	AH Từ Thành 10
AH Trần Đại Từ 20	AH Trần Sĩ Huân 10	AH Trương Quang Tịnh 10
AH Trần Nhị Khánh 25	AH Lê Mộng Hùng 20	AH Nguyễn Văn Vinh 10
AH Dương Hồng Quý 20	AH Tạ Huyền 15	Cộng: \$75.00
AH Nguyễn Văn Cừ 20	AH Nguyễn Xuân Mộng 10	TÌNH HÌNH TÀI CHÍNH
AH Hồ Đăng Lễ 20	AH Nguyễn Văn Ngân 10	Quý còn sau khi ra LT 57: . \$2,171.99
AH Lê Tiềm 20	AH Tôn Thất Ngọ 12	AH ủng hộ LT 2,561.11
AH Tôn Thất Toại 20	AH Trần Bất Nhượng 15	cộng : 4,733.10
AH Hoàng Đình Khôi 10	AH Lê Văn Phương 20	chi phí LT 58 gồm bản
AH Nguyễn Ngọc Ẩn 20	AH Mai Đức Phượng 10	danh sách AH, phần cứu trợ
AH Nguyễn Văn Tiến 20	AH Châu Phong Quan 20	(60 đô) cho AH ở VN: 3,185.52
AH Lê Minh Trí 20	AH Trần Lê Quang 20	quỹ còn lại (9/3/93): 1,547.58
AH Trần Ngọc Trình 20	AH Huỳnh Quế 14	Giờ chót:
AH Đoàn Trinh Giác 30	AH Tô Đăng Quế 20	Khi BT sắp in xong chúng tôi
AH Tôn Thất Tùng 20	AH Trần Kim Ngọc 8	nhận được bài tường thuật buổi họp
AH Võ Minh Nghiệm 10	AH Trần Bá Quyền 20	tân niên của AH Bắc Cali kèm chi
AH Cao Đắc Tuyên 20	AH Đỗ Đình San 14	phiếu \$762.00 gồm tiền yếm trợ LT
AH Bùi Chiền 20	AH Nguyễn Đức Sứ 20	\$687.00 và yếm trợ AH ở VN \$75.00,
AH Võ Văn Ngôn 25	AH Hồ Nhật Tân 14	do AH Hà Thúc Giảng gửi. Danh sách
AH Bắc Cali yếm trợ LT ngày 7-2-93	AH Từ Thành 10	AH ủng hộ và bài tường thuật đăng
AH Ngô Trọng Anh US\$10	AH Tôn Thất Thiệu 17	trong Bản Tin kỳ này. Như vậy quỹ LT
AH Quách Anh 20	AH Nguyễn Đăng Thịnh 17	hiện có là:

$$1,547.58 + 687.00 = \$2,234.58$$

Danh sách AHCC cập nhật đến tháng 3/93

Xin đính vào bản danh sách chính. Danh sách này gồm các AH đã thay đổi địa chỉ và các AH mới qua định cư tại ngoại quốc. Với các bạn mới định cư, Lá thư xin hân hoan chào mừng và chúc may mắn!

Mr NGUYEN QUANG BE
8673 BRADSHAW ROAD
SACRAMENTO, CA 95624
USA
PHONE: (916)689-9372

Mr BUI VAN CAN
2072 SPANISH OAKS
HARVEY, LA 70058
USA
PHONE: (804)362-8332

Mr NGUYEN VAN CHIEU
6 PLACE ROYER SALAN
GARGES BAS GONE, 95140
FRANCE
PHONE:

Mr LUU HUU DUYEN
9134 COLUMBUS AVE
SEPULVEDA, CA 91343
USA
PHONE: (818)891-1295

Mr LUONG VAN CUOI
331 E MONTEREY AVE
STOCKTON, CA 95204
USA
PHONE: (209)952-3661

Mr NGUYEN VIET CUONG
3612 STRAWBERRY COURT
PALMDALE, CA 93550
USA
PHONE: (805)265-8633

Mr TON THAT HOE
2611 BURLINGAME WAY
SAN JOSE, CA 95121
USA
PHONE: (408)274-5907

Mr KIEU VAN HA
776 DUNDAS WEST
TORONTO, ONT M6J-1V1
CANADA
PHONE:

Mr NGUYEN THIEN HAI
P.O. BOX 51374
SAN JOSE, CA 95121
USA
PHONE: (408)365-7986

Mr NGUYEN CAO KHOAN
15 RUE DE BARQUE
PARIS, 75015
FRANCE
PHONE:

Mrs HUYNH TAN KHIEM
6150 BRIAR GLADE
HOUSTON, TX 77072
USA
PHONE: (713)933-3415

Mr NGUYEN NGOC KHIEM
1389-109 PALMERSTON DR.
OTTAWA, ONT K1J-8N9
CANADA
PHONE: (613)837-8912

Mr NGUYEN THUC MINH
7721 HILLSMERE CIR
HIGH LAND, CA 92346
USA
PHONE: (909)425-0486

Mr DAO XUAN KHOI
7727 BARBETON DR
HOUSTON, TX 77036
USA
PHONE:

Mr HOANG DINH KHOI
14742 COLLETTA PLACE
WESTMINSTER, CA 92683
USA
PHONE: (714)898-1023

Mr LE THANH PHONG
4900 TELT LAND
NO, LA 70127
USA
PHONE: (504)244-1855

Mr NGUYEN XUAN MONG
P.O. BOX 661211
SACRAMENTO, CA 95866
USA
PHONE: (916)973-9558

Mr NGUYEN VAN NGAN
696 PILGRIM LOOP
FREMONT, CA 94539
USA
PHONE: (510)657-3257

Mr TRAN BA QUYEN
27860 HUMMING BIRD CT
HAYWARD, CA 94545-4042
USA
PHONE: (510)732-1869

Mr MAI XUAN PHU
3333 RUE JEAN TALON OUEST #229
MONTREAL, QUE H3R-2G1
CANADA
PHONE: (514)731-9362

Mr VINH PHU
1601 S 4th STREET #F 322
MINNEAPOLIS, MN 55454
USA
PHONE: (612)371-4586

Mr DO VAN SEN
56 WILMOT ST #2
PORTLAND, MA 04101
USA
PHONE:

Mis NGUYEN QUYNH TIEN
213 ADMIRAL DR
OAKLAND, CA 94102
USA
PHONE:

Mr DONG ROY
18151 DEVONWOOD CIRCLE
FOUNTAIN VALLEY, CA 92708
USA
PHONE: (714)962-0989

Mr LE VAN TRUONG
7002-129A STREET
SURREY, B.C. V3W-7B2
CANADA
PHONE: (604)597-9352

Mr TRINH HAO TAM
7484 CATAWBA DR
PONTANA, CA 92338
USA
PHONE: (909)823-7735

Mr LE THANH TRINH
3401 CHIMNEY ROCK #786
HOUSTON, TX 77081
USA
PHONE: (713)663-6049

Mr HOA TRUONG XUAN
1 RUE EDOUARD ROBERT
PARIS, 75012
FRANCE
PHONE: 43 43 60 16